



## Geschäftsverteilungsplan Sprachenzentrum

Stand: 15.12.2020

<b>Leitung:</b>	PD Dr. Andreas Hettiger	
<b>Vertretung:</b>	Dr. Christina Neidert	
<b>Aufgabenschwerpunkte</b> <i>(alphabetisch nach Sprachbereichen)</i>	<b>Mitarbeiter*innen</b> <i>(in alphabetischer Reihenfolge)</i>	<b>Tel.</b>
<b>Leitung</b>	PD Dr. Andreas Hettiger	-5085
<b>Deutsch als Fremdsprache</b>		
Leitung	Dr. Almut Klepper-Pang	-5094
Lehrkräfte I-DaF	Kirsten Bröcker	-5097
	Sünbül Karaca Ben Halima	-5097
	Susanne Krebs	-5097
	Ines Ledebur-Beddies	-5097
	Alicja Lemke	-5097
	Heike Reichert	-5097
	Lehrkräfte Semesterbereich	Dr. Xenia Fischer-Loock
Dr. Ortrun Hanna (z. Z. beurlaubt)		
Jana Lee		-5089
Maria Neumann		-7277
Dr. Anja Schnabel		-7279
Friederike Weidauer		-67082
Koordination Brückenkurse	Adriana Siegel	-4370
Anmeldung und Beratung	Tina Mündecke	-5091
	Sara Smalla	-5098
	Bettina Voßwinkel (Buchhaltung)	-7297

<b>Aufgabenschwerpunkte</b> <i>(alphabetisch nach Sprachbereichen)</i>	<b>Mitarbeiter*innen</b> <i>(in alphabetischer Reihenfolge)</i>	<b>Tel.</b>
<b>Englisch</b>		
Leitung	Dr. Christina Neidert	-5099
Lehrkräfte	Nese Arslan	-7288
	Laura Becker	-5093
	Tony Brown	-7293
	Tim Dittmann	-7289
	Anni Hellwig (z. Z. beurlaubt)	
	Dr. Sonja Luther	-7278
	Martin Noth	-7291
	Elvira Scherelis	-5093
<b>Mobilitätssprachen (Arabisch, Italienisch, Japanisch, Polnisch, Portugiesisch, Russisch, Schwedisch)</b>		
Leitung	Ingrid Laval-Speier	-7290
Polnisch, Russisch, Herkunftssprachen	Dr. Klara Bamesberger	-7281
Italienisch	Elisabetta Ruggerini	-5096
<b>Schwerpunktsprachen (Chinesisch, Französisch, Spanisch)</b>		
Leitung	Margarita Pérez Crespo	-5087
Lehrkraft Chinesisch	Lili Jiang	-5090
Lehrkräfte Französisch	Ingrid Laval-Speier	-7290
	Pascale Levesque-Mäusbacher	-2243
Lehrkräfte Spanisch	Marcela Ledergerber	-67086
	Laura Saveedra Pareja	-67081

## Detaillierte Aufgabenbeschreibungen, Zuordnungen teaminterner Zuständigkeiten und Kontakt

Aufgabenschwerpunkte	Mitarbeiter*in und Vertretung	Tel.
<b>Leitung Sprachenzentrum</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Wissenschaftliche Leitung des Sprachenzentrums</li> <li>▪ Koordination der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter und der Aufgaben</li> <li>▪ Konzeption der inhaltlichen Ausrichtung und Umsetzung gemeinsam mit den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern</li> <li>▪ Projektkoordination und Projektmanagement</li> <li>▪ Lehrveranstaltungen in den Bereichen DaF, Interkulturelle Kommunikation und Germanistische Sprachwissenschaft</li> <li>▪ Aufgabenbezogene angewandte Forschung</li> <li>▪ Stellvertretende Leitung des International House</li> </ul>	PD Dr. Andreas Hettiger	-5085
<b>Deutsch als Fremdsprache</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Leitung der Sprachbereiche Deutsch als Fremdsprache (Semesterbereich) und Studienvorbereitende Intensivkurse Deutsch als Fremdsprache (I-DaF)</li> <li>▪ Konzeption, Organisation und Prüfungsvorsitz Deutsche Sprachprüfung für den Hochschulzugang (DSH)</li> <li>▪ Leitung des Projekts Brückenkurse für Geflüchtete (Bridges4Refugees)</li> <li>▪ Lehrveranstaltungen im Bereich Deutsch als Fremdsprache</li> </ul>	Dr. Almut Klepper-Pang	-5094
<b>Deutsch als Fremdsprache (Semesterbereich)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Lehrveranstaltungen DaF Semesterprogramm</li> <li>▪ Entwicklung eines Curriculums zu studien- und fachorientiertem DaF-Unterricht</li> </ul>	Dr. Xenia Fischer-Loock	-7295
<b>Deutsch als Fremdsprache (Semesterbereich)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Lehrveranstaltungen DaF Semesterprogramm + Kompaktkurse</li> </ul>	Dr. Ortrun Hanna (beurlaubt)	
<b>Deutsch als Fremdsprache (Semesterbereich)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Lehrveranstaltungen DaF Semesterprogramm + Kompaktkurse</li> <li>▪ Prüfen und Testen</li> <li>▪ TestDaF-Prüfung</li> <li>▪ Kalibrierung von C-Tests</li> </ul>	Jana Lee	-5089
<b>Deutsch als Fremdsprache (Semesterbereich)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Koordination im Projekt S.O.S. – Studieren ohne Sprachbarrieren</li> <li>▪ Ausbildung studentischer Sprachcoaches in technisch-naturwissenschaftlichen Fächern</li> <li>▪ Lehrveranstaltungen DaF Semesterprogramm + Kompaktkurse mit Schwerpunkt „Technisches Deutsch“</li> </ul>	Maria Neumann	-7277

<b>Aufgabenschwerpunkte</b>	<b>Mitarbeiter*in und Vertretung</b>	<b>Tel.</b>
<b>Deutsch als Fremdsprache (Semesterbereich)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Semesterplanung DaF Semesterprogramm</li> <li>▪ CSE-DSH</li> <li>▪ Lehrveranstaltungen DaF Semesterprogramm + Kompaktkurse</li> </ul>	Dr. Anja Schnabel	-7279
<b>Deutsch als Fremdsprache (Semesterbereich)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Lehrveranstaltungen DaF Semesterprogramm + Kompaktkurse</li> <li>▪ Koordination des Sprachkursprogramms im Masterstudiengang CSE (Kompaktkurse)</li> </ul>	Friederike Weidauer	-67082
<b>Deutsch als Fremdsprache: Studienvorbereitende Intensivkurse (I-DaF)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Lehrveranstaltungen in den Intensivkursen Deutsch als Fremdsprache</li> <li>▪ Prüfungs- und Korrektur-Tätigkeiten zur DSH-Prüfung</li> </ul>	Kirsten Bröcker	-5097
<b>Deutsch als Fremdsprache: Studienvorbereitende Intensivkurse (I-DaF)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Lehrveranstaltungen in den Intensivkursen Deutsch als Fremdsprache</li> <li>▪ Prüfungs- und Korrektur-Tätigkeiten zur DSH-Prüfung</li> </ul>	Sünbül Karaca Ben Halima	-5097
<b>Deutsch als Fremdsprache: Studienvorbereitende Intensivkurse (I-DaF)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Lehrveranstaltungen in den Intensivkursen Deutsch als Fremdsprache</li> <li>▪ Prüfungs- und Korrektur-Tätigkeiten zur DSH-Prüfung</li> </ul>	Susanne Krebs	-5097
<b>Deutsch als Fremdsprache: Studienvorbereitende Intensivkurse (I-DaF)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Lehrveranstaltungen in den Intensivkursen Deutsch als Fremdsprache</li> <li>▪ Prüfungs- und Korrektur-Tätigkeiten zur DSH-Prüfung</li> </ul>	Ines Ledebur-Beddies	-5097
<b>Deutsch als Fremdsprache: Studienvorbereitende Intensivkurse (I-DaF)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Lehrveranstaltungen in den Intensivkursen Deutsch als Fremdsprache</li> <li>▪ Prüfungs- und Korrektur-Tätigkeiten zur DSH-Prüfung</li> </ul>	Alicja Lemke	-5097
<b>Deutsch als Fremdsprache: Studienvorbereitende Intensivkurse (I-DaF)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Anmeldung und Beratung für die DaF-Intensivkurse für Studienbewerber</li> <li>▪ Organisation der DSH-Prüfung</li> <li>▪ Verwaltung der Deutsch-Intensivkurse</li> </ul>	Tina Mündecke	-5091
<b>Deutsch als Fremdsprache: Studienvorbereitende Intensivkurse (I-DaF)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Kursplanung DaF-Intensivkurse</li> <li>▪ Unterstützung der I-DaF-Leitung und Vertretung bei Abwesenheit</li> <li>▪ Lehrveranstaltungen in den Intensivkursen Deutsch als Fremdsprache</li> <li>▪ Prüfungs- und Korrekturtätigkeiten zur DSH-Prüfung</li> </ul>	Heike Reichert	-4370
<b>Deutsch als Fremdsprache: Studienvorbereitende Intensivkurse (I-DaF)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Koordinatorin des Brückenkurs-Projekts für Geflüchtete (Bridges4Refugees)</li> </ul>	Adriana Siegel	-4370

<b>Aufgabenschwerpunkte</b>	<b>Mitarbeiter*in und Vertretung</b>	<b>Tel.</b>
<b>Deutsch als Fremdsprache: Studienvorbereitende Intensivkurse (I-DaF)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Anmeldung und Beratung für die DaF-Intensivkurse für Studienbewerber</li> <li>▪ Organisation der DSH-Prüfung</li> <li>▪ Verwaltung der Deutsch-Intensivkurse</li> </ul>	Sara Smalla	-5098
<b>Deutsch als Fremdsprache: Studienvorbereitende Intensivkurse (I-DaF)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Buchhaltung</li> </ul>	Bettina Voßwinkel	-7297
<b>Englisch</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Leitung des Sprachbereichs Englisch</li> <li>▪ Konzeptionelle und curriculare Weiterentwicklung des Sprachbereichs in den Schwerpunkten englische Wissenschaftssprache und Fachsprache z.T. in Kooperation mit den Fakultäten</li> <li>▪ Lehrveranstaltungen Englisch: English for Academic Purposes und englische Wissenschaftskommunikation</li> <li>▪ Lehrveranstaltungen in Intercultural Communication</li> <li>▪ Prüfungserstellung und Materialentwicklung</li> <li>▪ Verantwortung für alle Sprachprüfungen, Einstufungstests, Unicert-Prüfungen etc. des Sprachbereichs</li> <li>▪ Aufgabenbezogene angewandte Forschung</li> </ul>	Dr. Christina Neidert	-5099
<b>Englisch</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Lehrveranstaltungen Englisch: u.a. English for Psychologists, English for Industrial Engineers</li> <li>▪ Koordination und Betreuung von Sprachtandems</li> </ul>	Nese Arslan	-7288
<b>Englisch</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Lehrveranstaltungen Englisch: u.a. English for University Studies</li> <li>▪ Testerin bei Language Proficiency Tests (LPTs)</li> </ul>	Laura Becker	-5093
<b>Englisch</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Koordination Fachsprache Englisch</li> <li>▪ Lehrveranstaltungen Fachenglisch für Ingenieurwissenschaften und wissenschaftliches und berufsorientiertes Schreiben auf Englisch</li> <li>▪ C-Test Entwicklung und Kalibrierung</li> </ul>	Tony Brown	-7293
<b>Englisch</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Koordination English Support Program und Succeed in Academia (English for Master und Ph.D. Students)</li> <li>▪ Lehrveranstaltungen Englisch: u.a. English for Social Scientists, English for University Studies/Academic Purposes</li> <li>▪ Lehrveranstaltungen Intercultural Partner Project, IPP</li> <li>▪ Koordination, Betreuung und Evaluation von Sprachtandems (Präsenz- und E-Tandems)</li> <li>▪ Tester bei Language Proficiency Tests (LPTs)</li> <li>▪ Aufgabenbezogene angewandte Forschung</li> </ul>	Tim Dittmann	-7289

Aufgabenschwerpunkte	Mitarbeiter*in und Vertretung	Tel.
<b>Englisch</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Lehrveranstaltungen Englisch: u.a. English for Academic Purposes, English for Architects and Civil Engineers, Teaching in English</li> <li>▪ Testerin bei Language Proficiency Tests (LPTs)</li> <li>▪ Aufgabenbezogene angewandte Forschung</li> </ul>	Anni Hellwig (z. Z. beurlaubt)	
<b>Englisch</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Lehrveranstaltungen Englisch: u.a. Introduction to Academic Writing, English for Environmental Scientists and Engineers, English for Media Studies, Negotiating in English</li> <li>▪ English Writing Advisory Sessions (Englische Schreibberatung)</li> <li>▪ Testerin bei Language Proficiency Tests (LPTs)</li> </ul>	Dr. Sonja Luther	-7278
<b>Englisch</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Fremdsprachenunterricht mit Schwerpunkt E-Learning und Flipped Classroom</li> <li>▪ Fachsprache Englisch für die Biowissenschaften und die Informatik</li> <li>▪ Entwicklung und Ausbau onlinebasierter methodischer Ansätze für das gesamte Sprachenzentrum</li> <li>▪ Verantwortlich für Sprachzeugnisse/ Language Proficiency Tests (LPTs)</li> </ul>	Martin Noth	-7291
<b>Englisch</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Lehrveranstaltungen Englisch: u.a. English for Project Management, TOEFL Prep course</li> <li>▪ Testerin bei Language Proficiency Tests (LPTs)</li> </ul>	Elvira Scherelis	-5093
<b>Mobilitätssprachen (Arabisch, Italienisch, Polnisch, Portugiesisch, Russisch, Schwedisch)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Leitung des Sprachbereichs Mobilitätssprachen</li> <li>▪ UNICert®-Beauftragte</li> <li>▪ Lehrveranstaltungen im Fach Französisch</li> <li>▪ Kulturelle Angebote</li> </ul>	Ingrid Laval-Speier	-7290
<b>Mobilitätssprachen: Italienisch</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Lernberatung, Prüfungserstellung, Materialentwicklung</li> <li>▪ Lehrveranstaltungen: u.a. in den Bereichen "Fachsprachen" und "interkulturelle Kommunikation"</li> <li>▪ Organisation der Italienisch-Sommerkurse in Zusammenarbeit mit der Universität Urbino (Italien)</li> <li>▪ Mitwirkung in angewandten Forschungsprojekten und in UNICert®-Fortbildungsprojekten)</li> </ul>	Elisabetta Ruggerini	-5096
<b>Mobilitätssprachen: Polnisch, Russisch, Herkunftssprachen</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Koordination der Sprachbereiche Polnisch und Russisch (als Fremd- und Herkunftssprachen)</li> <li>▪ Lernberatung, Prüfungserstellung und Materialentwicklung</li> <li>▪ Lehrveranstaltungen im Sprachbereich Russisch (auch als Herkunftssprache)</li> </ul>	Dr. Klara Bamesberger	-7281

Aufgabenschwerpunkte	Mitarbeiter*in und Vertretung	Tel.
<b>Schwerpunktsprachen (Chinesisch, Französisch, Spanisch)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Leitung des Sprachbereichs Schwerpunktsprachen</li> <li>▪ Konzeptionelle und curriculare Weiterentwicklung des Bereichs</li> <li>▪ Lernberatung, Prüfungserstellung, Materialentwicklung</li> <li>▪ Lehrveranstaltungen im Sprachbereich Spanisch</li> <li>▪ Projektkoordination</li> </ul>	Margarita Pérez Crespo	-5087
<b>Schwerpunktsprachen: Chinesisch</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Lehrveranstaltungen in chinesischer Sprache und interkultureller Kommunikation</li> <li>▪ Aufbau von Chinakompetenz</li> <li>▪ Unterstützung bei der Ausgestaltung von chinabezogenen Hochschulpartnerschaften</li> <li>▪ Lernberatung, Prüfungserstellung, Materialentwicklung</li> </ul>	Lili Jiang	
<b>Schwerpunktsprachen: Französisch</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Lehrveranstaltungen in französischer Sprache und interkultureller Kommunikation</li> <li>▪ Unterstützung bei der Ausgestaltung von Hochschulpartnerschaften in französischsprachigen Ländern</li> <li>▪ Lernberatung, Prüfungserstellung, Materialentwicklung</li> </ul>	Pascale Levesque-Mäusbacher	
<b>Schwerpunktsprachen: Französisch</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Lehrveranstaltungen in französischer Sprache und interkultureller Kommunikation</li> <li>▪ Unterstützung bei der Ausgestaltung von Hochschulpartnerschaften in französischsprachigen Ländern</li> <li>▪ Lernberatung, Prüfungserstellung, Materialentwicklung</li> </ul>	Ingrid Laval-Speier	
<b>Schwerpunktsprachen: Spanisch</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Lehrveranstaltungen in spanischer Sprache und interkultureller Kommunikation</li> <li>▪ Unterstützung bei der Ausgestaltung von Hochschulpartnerschaften in spanischsprachigen Ländern</li> <li>▪ Erstellung, Durchführung und Korrektur von Klausuren und Sprachtests</li> </ul>	Marcela Ledergerber	-67086
<b>Schwerpunktsprachen: Spanisch</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Lehrveranstaltungen im Sprachbereich Spanisch</li> <li>▪ Erstellung und Durchführung von E-Tandems und Blended-Learning-Kursen</li> <li>▪ Erstellung, Durchführung und Korrektur von Klausuren und Sprachtests</li> </ul>	Laura Saveedra Pareja	-67081